

List do Kolosan

Глава 1

1. Павло, з Божої волі апостол Ісуса Христа, і брат Тимофій 2. - до тих святих, які є в Колосах, і до вірних у Христі братів: ласка вам і мир від Бога, нашого Батька [і Господа Ісуса Христа]. 3. Дякуємо Богові, Батькові нашого Господа Ісуса Христа; завжди молячись за вас, 4. почувши про вашу віру в Христа Ісуса, про любов, яку маєте до всіх святих, 5. задля надії, що збережена для вас на небі, про що ви раніше чули в правдивому слові благої вістки, 6. що до вас прибула, що є по всьому світові, приносить плоди й росте, як і у вас, - відтоді, як ви почули та пізнали Божу ласку в правді. 7. Цього ви навчилися від Епафра - нашого улюбленого співраба, який є для вас вірним слугою Христа, 8. який і повідомив нас про вашу духовну любов. 9. Задля цього й ми, від того дня, коли це почули, не перестаємо за вас молитися і просити, щоб ви наповнилися пізнанням його волі - в усякій премудрості й духовнім розумінні; 10. щоб [ви] жили життям, гідним Господа, догоджаючи йому в усьому, приносячи плід кожною доброю справою і зростаючи в пізнанні Бога; 11. зміцнюючись усякою силою - за владою його слави, для всякої витривалості і терпеливості. З радістю 12. дякуймо Батькові, який знайшов нас гідними участі в спадщині святих у світлі, 13. який визволив нас від влади темряви та переніс до Царства свого улюбленого Сина, 14. в якому маємо відкуплення, відпущення гріхів. 15. Він є образом невидимого Бога, першонародженим з усього творива. 16. В ньому створене все, що на небі й на землі, - видиме й невидиме, - чи то престоли, чи то панства. чи то начальства, чи то влади, - все через нього і для нього створене. 17. Він є раніший з усіх, і все існує в ньому. 18. Він є головою тіла - церкви. Він початок, першонароджений з мертвих, щоб у всьому бути первістком. 19. Бо в ньому зволила оселитися вся повнота, 20. щоб через нього примирити з собою все - примирити кров'ю свого хреста - і земне, і небесне. 21. І вас, що колись були відчуженими й ворогами, думкою в лукавих ділах, 22. нині примирив смертью свого смертного тіла, щоб зробити вас святыми, непорочними й невинними перед собою, - 23. якщо лиشنь перебуваєте у вірі, тверді й непохитні, та непохитні в надії благої вістки, яку ви почули і яка була проповідувана між усіма створіннями, які є під небом, і якої я, Павло, став служителем. 24. Тепер я радію в моїх терпіннях за вас і доповнюю в моєму тілі те, чого бракує терпінням Христовим для його тіла, яким є церква; 25. я став її служителем за Божим передбаченням, що було дане мені для вас, аби виконати Боже слово, - 26. таємницю, сховану від віків і від родів, а тепер об'явлену для його святих, 27. що їм забажав Бог показати, яке багатство слави є в цій таємниці між поганами, - тобто Христос у вас, надія слави! 28. Його ми проповідуємо, нагадуючи кожній людині і навчаючи кожну людину всякої премудrosti, щоб зробити кожну людину досконалою в [Ісусі] Христі. 29. Для цього я і працюю, борючись його силою, яка потужно діє в мені.

Глава 2

1. Хочу, щоб ви знали, який подвиг маю за вас і за тих, що перебувають у Лаодикії, і за всіх тих, які не бачили мене в обличчя. **2.** Хай потішаться їхні серця, з'єднавшись у любові і для всього багатства повноти розуміння, для пізнання таємниці Бога - [і Батька й] Христа, - **3.** в якому сховані всі скарби премудрості й пізнання. **4.** Кажу це, щоб ніхто вас не ошукав доводами. **5.** Бо хоч я і віддалений від вас тілом, але духом є з вами; і радію, спостерігаючи за вашим порядком і твердістю вашої віри в Христа. **6.** Отже, як ото ви прийняли Господа Ісуса Христа, так у ньому й перебувайте; **7.** будьте закоріненими й утвердженими в ньому, кріпіться вірою, як ви навчилися, зростаючи в [ній з] подякою. **8.** Стережіться, щоб ніхто вас не ошукав філософією і порожньою оманою людського передання, стихіями світу, а не Христом. **9.** Адже в ньому тілесно живе вся повнота Божества. **10.** І ви в ньому маєте повноту. Він - голова всяких начальств і влади. **11.** В ньому ви були обрізані нерукотворним обрізанням, скинувши смертне тіло в Христовім обрізанні. **12.** Бувши похованими з ним хрещенням, ви встали з ним вірою в силу Бога, що воскресив його з мертвих. **13.** І вас, що були мертвими в гріхах і в необрізанні вашого тіла, він оживив вас разом з ним, простивши нам усі гріхи, **14.** знищивши розписку, спрямовану проти нас, яка нас осуджувала, з приписами; він забрав її з нашого середовища і прибив до хреста. **15.** Скинув начальства і влади, сміливо засоромив, перемігши їх своїм єством. **16.** Тож хай ніхто не судить вас за їжу та за питво, чи за свята, чи за нові місяці, чи за суботи, **17.** бо це є тінню майбутнього, а тіло є Христове. **18.** Хай ніхто вас не зводить удаваною покорою і службою ангелам, використовуючи те, чого не бачив, безпідставно пишаючись своїм тілесним розумом, **19.** не тримаючись голови, від якої все тіло єднається і зміцнюється суглобами та зв'язями, росте Божим ростом. **20.** Отже, якщо ви з Христом померли для стихій світу, то навіщо, як ті, що живуть у світі, дотримуєте приписів: **21.** не рухай, не їж, не дотикайся? **22.** Адже все це нищиться, коли вживається, - згідно з людськими заповідями й навчаннями. **23.** Воно має вигляд мудrosti в самовільній службі, в покорі, в умертвінні тіла, але не має якогось значення, крім хіба насилення тіла.

Глава 3

1. Отож, коли ви з Христом воскресли, то шукайте горішнього - того, де Христос сидить праворуч Бога. **2.** Думайте про горішнє, - не про земне. **3.** Бо ви померли і ваше життя поховане в Богові з Христом. **4.** Коли з'явиться Христос - оте ваше життя, тоді й ви з ним з'явитеся в славі. **5.** Умертвіть, отже, [ваші] земні члени: розпусту, нечистоту, пристрасті, пожадання злого, і захланність, яке є ідолослужінням. **6.** Через це приходить Божий гнів на неслухняних синів, **7.** між якими й ви колись ходили, коли жили між ними. **8.** Нині ж і ви відкиньте оте все: гнів, лють, злобу, богозневагу, сороміцькі слова з ваших уст. **9.** Не кажіть неправди один одному, скиньте з себе стару людину з її вчинками **10.** й зодягніться в нову, яка оновлюється для пізнання образу того,

хто її створив, **11.** де нема ні грека, ні юдея, ні обрізання і необрізання, ні варвара, ні скита, ні раба, ні вільного, але все і в усьому - Христос. **12.** Отож, зодягнітесь, як оті святі й улюблені Божі виранці, - у щире милосердя, доброту, покірність, лагідність, довготерплячість, **13.** вибачаючи і прощаючи один одному, - коли хто проти кого має якусь скаргу. Як Христос простив вам, так само й ви робіть. **14.** Понад усе - любов; вона є злуюкою досконалості. **15.** Хай перебуває у ваших серцях мир Христа, до якого ви були покликані в одному тілі; будьте вдячними. **16.** Слово Христове хай перебуває у вас щедро, в усякій премудрості. Навчайте і напоумляйте самі себе, вдячно співаючи в своїх серцях Господеві псалми, славні, духовні пісні. **17.** І все, що тільки робите - словом або ділом, - усе чиніть в ім'я Господа Ісуса, дякуючи через нього Богові [й] Батькові. **18.** Дружини, слухайтесь своїх чоловіків, як належить у Господі. **19.** Чоловіки, любіть дружин і не будьте суворі до них. **20.** Діти, слухайтесь батьків у всьому, це бо вгодне Господеві. **21.** Батьки, не дратуйте ваших дітей, щоб не падали духом. **22.** Раби, слухайтесь у всьому тілесних панів, не служіть їм про людське око, як ті, що підлещуються людям, - але в простоті серця, боячись Бога. **23.** Що тільки робите, робіть від душі, наче для Господа, а не для людей. **24.** Знайте, що від Господа одержите нагороду - спадщину; адже Господеві Христові служите! **25.** А хто кривдить, той одержить за свою кривду, - без огляду на особу.

Глава 4

1. Пани, віддайте рабам справедливе й належне, знаючи, що й ви маєте Господа на небі. **2.** У молитві будьте постійні, перебуваючи в ній з подякою. **3.** Молітися також і за нас, щоб Бог відчинив нам двері слова, аби звіщати таємницю Христову, через яку я і є ув'язнений, **4.** щоб я об'являв її, як належить мені говорити. **5.** Поводьтеся мудро з чужими, використовуючи час. **6.** Слово ваше хай завжди буде ласкаве, приправлене сіллю, щоб ви знали, як належить вам кожному відповідати. **7.** Щодо мене, то все розповість вам Тихик, улюблений брат і вірний служитель та співробітник у Господі, **8.** якого я послав до вас саме на те, щоб ви довідалися про наші справи і щоб потішив ваші серця; **9.** з Онисимом, вірним і улюбленим братом, який з-поміж вас. Вони вам скажуть про все, що тут діється. **10.** Вітає вас Аристарх, мій співв'язень; і Марко - небіж Варнави. Щодо нього ви одержали накази; коли прийде до вас, то прийміть його; **11.** й Ісус на прізвище Юст - вони з обрізаних; це єдині співробітники для Царства Божого, які були мені втіхою. **12.** Вітає вас Епафрас - він з ваших, - раб Ісуса Христа. Він завжди дбає про вас у молитвах, щоб ви були досконалі й сповнені усією Божою волею. **13.** Свідчу про нього, що дуже турбується про вас і про тих, що в Лаодикії та в Єраполі. **14.** Вітає вас Лука - улюблений лікар, і Димас. **15.** Привітайте братів у Лаодикії, і Нимфана та його домашню церкву. **16.** І коли послання буде вами прочитане, то зробіть так, щоб і в Лаодикійській церкві воно було прочитане; а те, що було з Лаодикії, прочитайте ви. **17.** І скажіть Архипові: Бережи те служіння, яке одержав у

Господі, щоб ти його довершив. **18.** Привітання моєю рукою - Павловою. Пам'ятайте про мої
кайдани. Благодать - з вами. [Амінь].

Біблія

Новий переклад

Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка (1997-2007)

Українське біблійне товариство

Рафаїл Павлович Турконяк, 1997-2007

Форматований текст з виділенням слів Ісуса